

## SONOREX SUPER RK 514 / H

Hochleistungs-Ultraschallbäder  
für die Reinigung oder Probenbehandlung  
in wässrigen Flüssigkeiten

High-power ultrasonic baths  
for cleaning or sample treatment  
in aqueous fluids

Cuves à ultrasons de haute puissance  
pour le nettoyage ou le traitement des échantillons  
dans solutions aqueuses





RK 514









RK 514 H

<p><b>SONOREX SUPER RK 514</b> Bestell-Nr. 277 - 230 V Stecker CEE 7/7 277-GB - 230 V Stecker BS 1363 277-CH - 230 V Stecker SEV 1011: T12 277-1 - 115 V Stecker NEMA 5-15</p> <p><b>SONOREX SUPER RK 514 H</b> Bestell-Nr. 207 - 230 V Stecker CEE 7/7 207-GB - 230 V Stecker BS 1363 207-CH - 230 V Stecker SEV 1011: T12 207-1 - 115 V Stecker NEMA 5-15</p>	<p><b>SONOREX SUPER RK 514</b> Code No. 277 - 230 V plug CEE 7/7 277-GB - 230 V plug BS 1363 277-CH - 230 V plug SEV 1011: T12 277-1 - 115 V plug NEMA 5-15</p> <p><b>SONOREX SUPER RK 514 H</b> Code No. 207 - 230 V plug CEE 7/7 207-GB - 230 V plug BS 1363 207-CH - 230 V plug SEV 1011: T12 207-1 - 115 V plug NEMA 5-15</p>	<p><b>SONOREX SUPER RK 514</b> N° réf. 277 - 230 V fiche CEE 7/7 277-GB - 230 V fiche BS 1363 277-CH - 230 V fiche SEV 1011: T12 277-1 - 115 V fiche NEMA 5-15</p> <p><b>SONOREX SUPER RK 514 H</b> N° réf. 207 - 230 V fiche CEE 7/7 207-GB - 230 V fiche BS 1363 207-CH - 230 V fiche SEV 1011: T12 207-1 - 115 V fiche NEMA 5-15</p>
<b>Schwingwanne</b>	<b>Oscillating tank</b>	<b>Cuve oscillante</b>
Innenmaße: 325 x 300 x 150 mm, L x B x T	Internal dimensions: 325 x 300 x 150 mm, l x w x d	Dimensions intérieures: 325 x 300 x 150 mm, L x l x P
Inhalt: 13,5 Liter	Capacity: 13.5 litres	Capacité: 13,5 litres
Arbeitsinhalt: 9,5 Liter	Operating volume: 9.5 litres	Capacité de travail: 9,5 litres
Füllstandsmarkierung	Filling level mark	Marque de remplissage
Wannen-Material: Edelstahl 1.4301	Tank material: stainless steel AISI 304	Matériau de la cuve: acier inox AISI 304
Ablauf: Kugelhahn G ½, Seite links	Outlet: ball valve G ½, left side	Écoulement: robinet à bille G ½, côté gauche
<b>Ultraschall</b>	<b>Ultrasound</b>	<b>Ultrason</b>
Ultraschall-Spitzenleistung: 860 W entspricht 4-facher Ultraschall-Nennleistung	Ultrasonic peak power: 860 W corresponds to 4 times ultrasonic nominal power	Puissance de pointe des ultrasons: 860 W correspond à 4 fois supérieure puissance nominale des ultrasons
Ultraschall-Nennleistung: 215 W	Ultrasonic nominal power: 215 W	Puissance nominale des ultrasons: 215 W
Ultraschall-Frequenz: 35 kHz	Ultrasonic frequency: 35 kHz	Fréquence des ultrasons: 35 kHz
Puls-Funktion	Pulse function	Fonction d'impulsion
Sweep (SweepTec)	Sweep (SweepTec)	Sweep (SweepTec)
Schwingssysteme: 4	Oscillating systems: 4	Systèmes oscillants: 4
Bedienung: Drehgriff	Control: turning knob	Commande: bouton tournant
Zeiteinstellung: ■ 1–15 min, ± 5 % ■ Dauerbetrieb (∞)	Time setting: ■ 1–15 min, ± 5 % ■ Continuous operation (∞)	Réglage de la durée: ■ 1–15 mn, ± 5 % ■ Fonctionnement continu (∞)

<b>Temperierung – RK 514 H</b>	<b>Temperature control – RK 514 H</b>	<b>Réglage de température – RK 514 H</b>
Einstellbarer Temperaturbereich: 30 – 80 °C	Adjustable temperature range: 30 – 80 °C	Plage de température réglable: 30 à 80 °C
Heizleistung: 600 W	Heating power: 600 W	Puissance de chauffage: 600 W
Trockenlaufschutz der Heizung	Dry run protection of heating	Protection contre le fonctionnement à sec du chauffage
<b>Gehäuse</b>	<b>Housing</b>	<b>Boîtier</b>
Außenmaße: (ohne Griffe und Kugelhahn) 355 x 325 x 305 mm, L x B x H	External dimensions: (without handles and ball valve) 355 x 325 x 305 mm, l x w x h	Dimensions extérieures: (sans poignées et robinet à bille) 355 x 325 x 305 mm, L x l x H
Gehäuse-Material: Edelstahl 1.4301	Housing material: stainless steel AISI 304	Matériau du boîtier: acier inox AISI 304
Griffe: an den Seiten	Handles: on sides	Poignées: en cotés
Schutzgrad: IP 32	Degree of protection: IP 32	Indice de protection: IP 32
<b>Stromversorgung</b>	<b>Power supply</b>	<b>Alimentation électrique</b>
Betriebsspannung: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains supply: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Tension de service: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Stromaufnahme: RK 514: 230 V – 1,0 A; 115 V – 1,9 A RK 514 H: 230 V – 3,6 A; 115 V – 7,1 A	Current consumption: RK 514: 230 V – 1.0 A; 115 V – 1.9 A RK 514 H: 230 V – 3.6 A; 115 V – 7.1 A	Consommation de courant: RK 514: 230 V – 1,0 A; 115 V – 1,9 A RK 514 H: 230 V – 3,6 A; 115 V – 7,1 A
Ableitstrom: < 3,5 mA	Leakage current: < 3.5 mA	Courant de fuite: < 3,5 mA
Netzkabel: fest am Gerät, 2 m	Mains cable: fixed on the device, 2 m	Câble d'alimentation: fixée sur le dispositif, 2 m
Schutzklasse: I	Protection class: I	Classe de protection: I
<b>Aufstellungsbedingungen</b>	<b>Environmental conditions</b>	<b>Conditions d'installation</b>
Zulässige Umgebungstemperatur: 5 – 40 °C	Permissible ambient temperature: 5 – 40 °C	Température ambiante autorisée: 5 à 40 °C
Zulässige relative Feuchte bis 31 °C: 80 %	Permissible relative humidity to 31 °C: 80 %	Humidité relative admise jusqu'à 31 °C: 80 %
Zulässige relative Feuchte bis 40 °C: 50 %	Permissible relative humidity to 40 °C: 50 %	Humidité relative admise jusqu'à 40 °C: 50 %
<b>%Versandinformationen</b>	<b>Shipping information</b>	<b>Informations d'expédition</b>
Gewicht kg:            netto        brutto RK 514                    8,6        10,6 RK 514 H                8,9        10,8	Weight kg:            net            gross RK 514                    8.6        10.6 RK 514 H                8.9        10.8	Poids kg:                net            brut RK 514                    8,6        10,6 RK 514 H                8,9        10,8
Verpackung: 475 x 445 x 380 mm, L x B x H	Packing: 475 x 445 x 380 mm, l x w x h	Emballage: 475 x 445 x 380 mm, L x l x H
Statistische Warennummer: Gerät: 85437090	Customs tariff No.: Device: 85437090	Numéro statistique: Dispositif: 85437090
CE-Kennzeichnung nach MPG	CE-marked	Marquage CE
Garantie: 2 Jahre	Warranty period: 2 years	Garantie: 2 ans
<b>Zubehör</b>	<b>Accessories</b>	<b>Accessoires</b>
Deckel D 514 Edelstahl bei Verwendung von Einhängkörben Bestell-Nr. 3010 	Lid D 514 stainless steel when using insert baskets Code No. 3010	Couvercle D 514 acier inox en cas de l'utilisation le panier à accrocher N° réf. 3010
Deckel D 14 T Edelstahl bei Verwendung von Einsatzkörben Bestell-Nr. 3062 	Lid D 14 T stainless steel when using inset baskets Code No. 3062	Couvercle D 14 T acier inox en cas de l'utilisation le panier d'insertion N° réf. 3062

<p>Einhängekorb K 14 Edelstahl 275 × 245 × 50 mm, LxB×T Maschenweite 5 × 5 mm Nutzlast max. 10 kg Bestell-Nr. 354</p> 	<p>Insert basket K 14 stainless steel 275 × 245 × 50 mm, l×w×d mesh size 5 × 5 mm max. load 10 kg Code No. 354</p>	<p>Panier à accrocher K 14 acier inox 275 × 245 × 50 mm, L×l×P largeur de mailles 5 × 5 mm charge utile max. 10 kg N° réf. 354</p>
<p>Einsatzkorb K 14 EM Edelstahl für KT 14 innen 230 × 240 × 45 mm, LxB×T Maschenweite 4 × 4 mm Nutzlast max. 10 kg Bestell-Nr: 226</p> 	<p>Inset basket K 14 EM stainless steel for KT 14 int. 230 × 240 × 45 mm, l×w×d mesh size 4 × 4 mm max. load 10 kg Code No: 226</p>	<p>Panier d'insertion K 14 EM acier inox pour KT 14 int. 230 × 240 × 45 mm, L×l×P largeur de mailles 4 × 4 mm charge utile max. 10 kg N° réf. 226</p>
<p>Korbträger KT 14 Edelstahl für K 14 EM Bestell-Nr: 131</p> 	<p>Basket holder KT 14 stainless steel for K 14 EM Code No: 131</p>	<p>Porte-panier KT 14 acier inox pour K 14 EM N° réf. 131</p>
<p>Einhängewanne KW 14 Kunststoff PP ungelocht mit Deckel innen 280 × 215 × 145 mm, LxB×T Bestell-Nr. 613</p> 	<p>Insert tub KW 14 polypropylene non-perforated with lid int. 280 × 215 × 145 mm, l×w×d Code No. 613</p>	<p>Cuve d'insertion KW 14 polypropylène non perforée avec couvercle int. 280 × 215 × 145 mm, L×l×P N° réf. 613</p>
<p>Gerätehalter GH 14 Edelstahl 280 × 250 mm, LxB Nutzlast max. 10 kg Bestell-Nr. 291</p> 	<p>Utensil holder GH 14 stainless steel 280 × 250 mm, l×w max. load 10 kg Code No. 291</p>	<p>Porte-utensile GH 14 acier inox 280 × 250 mm, L×l charge utile max. 10 kg N° réf. 291</p>
<p>Silikon-Noppenmatte SM 14 für K 14, K 14 EM 235 × 245 mm, LxB Bestell-Nr. 118</p> 	<p>Silicone knob mat SM 14 for K 14, K 14 EM 235 × 245 mm, l×w Code No. 118</p>	<p>Natte silicone à noppes SM 14 pour K 14, K 14 EM 235 × 245 mm, L×l N° réf. 118</p>
<p>Kassettenhalter KAH 14.1 Edelstahl 305 × 208 × 52 mm, passend für 2 × 1/1 DIN-Kassetten oder 4 × 1/2 DIN-Kassetten oder 8 × 1/4 DIN-Kassetten Bestell-Nr. 7501</p> 	<p>Cassette holder KAH 14.1 stainless steel 305 × 208 × 52 mm fits for 2 × 1/1 DIN-cassettes or 4 × 1/2 DIN-cassettes or 8 × 1/4 DIN-cassettes Code No. 7501</p>	<p>Supports pour cassettes KAH 14.1 acier inox 305 × 208 × 52 mm pour 2 × 1/1 DIN-cassettes ou 4 × 1/2 DIN-cassettes ou 8 × 1/4 DIN-cassettes N° réf. 7501</p>
<p>Folientestrahmen FT 14 Edelstahl Prüfen von Ultraschallbädern 220 × 380 mm, LxB Bestell-Nr. 3084</p> 	<p>Frame for foil test FT 14 stainless steel checking of ultrasonic baths 220 × 380 mm, l×w Code No. 3084</p>	<p>Cadre pour test à la feuille FT 14 acier inox contrôle de cuve à ultrasons 220 × 380 mm, L×l N° réf. 3084</p>
<p>Lochdeckel DE 514 Edelstahl für 4 Einsatzbecher Bestell-Nr. 3039</p> 	<p>Positioning lid DE 514 stainless steel for 4 inset beakers Code No. 3039</p>	<p>Couvercle de position DE 514 acier inox pour réception de 4 bēchers d'insertion N° réf. 3039</p>

<p>Einsatzbecher SD 06 Glas, 600 ml Ø 84 mm, Höhe 125 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 330</p> 	<p>Inset beaker SD 06 glass, 600 ml dia. 84 mm, height 125 mm with ring, lid Code No. 330</p>	<p>Bécher d'insertion SD 06 verre, 600 ml Ø 84 mm, hauteur 125 mm avec bague, couvercle N° réf. 330</p>
<p>Einsatzbecher PD 06 Kunststoff, 600 ml Ø 86 mm, Höhe 125 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 299</p> 	<p>Inset beaker PD 06 plastic, 600 ml dia. 86 mm, height 125 mm with ring, lid Code No. 299</p>	<p>Bécher d'insertion PD 06 plastique, 600 ml, Ø 86 mm, hauteur 125 mm avec bague, couvercle N° réf. 299</p>
<p>Einsatzbecher EB 05 Edelstahl, 600 ml Ø 88 mm, Höhe 110 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 340</p> 	<p>Inset beaker EB 05 stainless steel, 600 ml dia. 88 mm, height 110 mm with ring, lid Code No. 340</p>	<p>Bécher d'insertion EB 05 acier inox, 600 ml Ø 88 mm, hauteur 110 mm avec bague, couvercle N° réf. 340</p>
<p>Ring GR 06 Bestell-Nr. 7505</p> 	<p>Ring GR 06 Code No. 7505</p>	<p>Bague GR 06 N° réf. 7505</p>
<p>Einsatzkorb KD 0 Edelstahl Ø innen 75 mm, außen Ø 85 mm passend in Einsatzbecher Siebgewebe, Maschenweite 1 x 1 mm Bestell-Nr. 370</p> 	<p>Inset sieve basket KD 0 stainless steel int. dia. 75 mm, ext. dia. 85 mm fits into beakers sieve cloth, mesh size 1 x 1 mm Code No. 370</p>	<p>Panier d'insertion KD 0 acier inox int. Ø 75 mm, ext. Ø 85 mm pour béchers tissu du tamis largeur de mailles 1 x 1 mm N° réf. 370</p>
<p>Einsatzkorb PD 04 Kunststoff Ø innen 60 mm, außen Ø 75 mm passend in Einsatzbecher Boden Siebgewebe, Maschenweite 1 x 1 mm Bestell-Nr. 126</p> 	<p>Inset sieve basket PD 04 plastic int. dia. 60 mm, ext. dia. 75 mm fits into beakers bottom with sieve cloth mesh size 1 x 1 mm Code No. 126</p>	<p>Panier d'insertion PD 04 plastique int. Ø 60 mm, ext. Ø 75 mm pour béchers, plancher avec tissu du tamis largeur de mailles 1 x 1 mm N° réf. 126</p>
<p><b>Achtung!</b> Keine brennbaren Chemikalien, Säuren, Chloridionen enthaltende Stoffe und Haushaltsreiniger verwenden. Reinigungsgut nicht auf den Wannenboden legen. Empfehlung: Spezialpräparate TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED</p>	<p><b>Caution!</b> Do not use combustible liquids, acids, chemicals containing chloride ions and household cleaners. Do not place items on the tank bottom. Recommendation: Special agents TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED</p>	<p><b>Attention!</b> Ne pas utiliser des liquides inflammables, acides, des produits chimiques contenant des ions du chlorure et des nettoyeurs de ménage. Ne poser aucun objet directement sur le fond de la cuve. Recommandation: Détergents spéciaux TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED</p>

**Votre revendeur :**



42 à 48 Bd de Polangis - BP 260 - 94502 Champigny-sur-Marne Cedex  
Tél.: 01 48 83 21 76 - Fax.: 01 48 83 51 01 [info@cloup.fr](mailto:info@cloup.fr) [www.cloup.fr](http://www.cloup.fr)